

市长
Miguel A. Pulido
临时市长
Michele Martinez
市议员
P. David Benavides
Vicente Sarmiento
Jose Solorio
Sal Tinajero
Juan Villegas



圣塔安娜市

市政府秘书处

20 Civic Center Plaza, M-30 • P.O. Box 1988
Santa Ana, California 92702
www.santa-ana.org/coc

市府经理
Raul Godinez II
市府律师
Sonia R. Carvalho
市政府秘书
Maria D. Huizar

**致居民之法律通知：
考虑本市新选区边界之
公开听证会日程安排**

圣塔安娜市鼓励公众参与决策程序。本市特此提供以下通知，以让您能够提问、评论和知悉对于自身相关的重要事宜。如您有任何疑问，我们鼓励您在公开听证会前联系我们。

兹通告 – 圣塔安娜市政府将针对考虑修改选区边界之事宜，连续举行数场社区居民大会及公开听证会，以遵守联邦法律和加利福尼亚州法律，包括《加利福尼亚州表决权法案》。

选区边界于 2012 年一月进行最后一次修改；自此以来，本市屡次收到来信，断言本市现行的大区选举制度（市议员凭此制度由所有市内选民选出）违反了《加利福尼亚州表决权法案》；据称，制度不允许亚裔美国人（受保护之阶级）投选给候选人，或影响圣塔安娜市政府选举之结果。在接获此来信后，市政府决定在 2018 年十一月 6 日的市级普选增订宪章修订条款，以让本市选民可决定是否将市议员选举方式改为依选区选举。依照此制度，每名市议员必须居住在其代表的选区内，并由该选区的选民选出。市政府将决定考虑变动选区之边界，以确保合乎联邦法律和州法，包括《加利福尼亚州表决权法案》。此重划程序将包括举行数场公开听证会，让有意参与此事之民众针对选区边界之事宜提供意见。

社区居民大会

社区外展会议首先会进行教育演示，向公众说明依选区选举的变革，以及本市通过选区边界的程序。人口统计学家将在社区外展会议上提出样本制图之提案，包括作为市政府在 2018 年五月 15 日项目 75B 部分的计划 D，并征求社区反馈意见。首场社区居民大会将于八月 27 日这周举行，具体日期、时间和地点将于本市网站上公布 <http://www.ci.santa-ana.ca.us/coc/ward-re-boundary.asp> .

公开听证会之日程安排

《市宪章》诉求选区由平等之人口组成，以及市政府举行至少一（1）场公开听证会来考虑修改这些边界；本市将在接下来的数月举行（4）场公开听证会来考虑选区边界。前两场听证会相当重大；在这两场听证会上，将说明边界重划的程序、审查用于修改选区边界的标准，并让居民针对可行的边界线提出看法。这两场听证会将以发展出拟议之新选区地图作为结尾。其余听证会则将考虑拟议的地图，选出首选地图，并采用最终的新选区地图。公开听证会日程如下：

两（2）场公开听证会将审视选区重划之程序、听取居民对可行边界之看法，并得到市政府对于划定新选区边界所需考虑的标准之指示。

- 九月 4 日周二下午 5:45 - 加州圣塔安娜市民中心广场第 22 栋市政厅，市政府例会会议室（Regular City Council Meeting, Regular City Council Meeting, Council Chambers, 22 Civic Center Plaza, Santa Ana, CA）
- 九月 18 日下午 5:45 周二 - 加州圣塔安娜市民中心广场第 22 栋市政厅，市政府例会会议室（Regular City Council Meeting, Regular City Council Meeting, Council Chambers, 22 Civic Center Plaza, Santa Ana, CA）

两（2）场公开听证会将征求居民对拟定之选区地图内容和选举顺序提出意见，并选出优先的选区地图，再实行一项采用的条例。

- 十月 16 日周二下午 5:45 - 加州圣塔安娜市民中心广场第 22 栋市政厅，市政府例会会议室（Regular City Council Meeting, Regular City Council Meeting, Council Chambers, 22 Civic Center Plaza, Santa Ana, CA）
- 十月 30 日周二下午 5:45 - 加州圣塔安娜市民中心广场第 22 栋市政厅，市政府例会续会会议室（Adjourned Regular City Council Meeting, Council Chambers, 22 Civic Center Plaza, Santa Ana, CA）

最终通过条例确立新选区边界。根据《城市宪章》，批准新的选区边界需要五（5）个赞成票。

- 十一月 20 日周二下午 5:45 - 加州圣塔安娜市民中心广场第 22 栋市政厅，市政府例会续会会议室 (Adjourned Regular City Council Meeting, Council Chambers, 22 Civic Center Plaza, Santa Ana, CA)

为证明此程序之透明并鼓励公众的参与，本市在网站上提供关于选区重划程序之信息：<http://www.ci.santa-ana.ca.us/coc/elections.asp>，并为居民提供可联系的电话专线：(714) 647--6520, ext: 2520。

如何评论 - 若您不希望出席公开听证会，您也可将您的书面意见发送给市政府秘书处，邮寄至圣塔安娜市 (20 Civic Center Plaza – M30, Santa Ana, CA 92701)，或通过电子邮件方式发送至 ecomments@santa-ana.org (注明“市政府会议”) 在会议当天下午 3:00 前；若在在上述时间后才收到的电子邮件，将在会议后的第二日存档供公众查看。

向何人联系和询问 – 若您有任何疑问，请致电至 714-647--6520, ext: 2520 联系市府秘书处，或发送电子邮件至 ecomments@santa-ana.org。

何处可取得更多信息 – 关于此议程之任何职员报告，在市政府秘书办事处正常营业时间提供公众查阅，并于市府会议前的周五发布于本市网站：<http://www.santa-ana.org/coc/granicus.asp>

**Si tiene preguntas en español, favor de llamar al (714) 647-6520, ext: 2520.
Nếu cần liên lạc bằng tiếng Việt, xin điện thoại cho Tony Lai số (714) 565-2627.**

倘若您对市政府将于法庭上就上述事宜所作之决定持有异议，仅限在本通知所述之公开听证会上提出您或他人就此事宜之异议，或以书面形式递送圣塔安娜市政府之公开听证会，或于此公开听证会前递送。

Maria Huizar,
议会秘书

发布： 橙县纪事报 (Orange County Register) - 法务版

日期： 2018 年八月 24 日、26 日